

Disziplin Para-Equestrian

## Ein Auftritt vor grossem Publikum und die WEG als Ziel

Para-Equestrian ist eine paralympische Disziplin und Leistungssport bis zum höchsten Niveau für Menschen mit einer unfallbedingten oder angeborenen Körper- oder Sinnesbehinderung. Mit engagierter Öffentlichkeitsarbeit soll die Akzeptanz der Disziplin unterstützt werden, die sich zum Ziel gesetzt hat, mit drei Paaren an den Weltreiterspielen 2014 anzutreten.

Seit der Teilnahme an den World Equestrian Games in Kentucky 2010 und mit der PE-TeKo-Prüfung (Para-Equestrian Team-Kombiniert) an nationalen Dressurveranstaltungen wird der «Parasport im Regelsport» vermehrt in der Öffentlichkeit wahrgenommen. Reiterinnen und Reiter, die legitimiert sind am Turnier Hilfsmittel einzusetzen, die das Handicap in der Hilfengebung kompensieren, haben die Möglichkeit, sich im Parasport zu engagieren. Im Vordergrund steht jedoch immer das Machbare mit dem Partner Pferd – es ist allein die Leistung, die zählt.

Die Vereinigung Pferdesport mit handicap.ch (pfh-seh.ch) hat es sich zur Aufgabe gemacht, sich für die Förderung, Integration und Ausbildung mit dem spezifischen Thema «Ausrüstung und Hilfsmittel» in Para-Dressage einzusetzen. Massgebend für die Hilfsmittel ist die Klassifizierung (PEID) der Reiter, bei der nur die physischen Einschränkungen erfasst werden und nicht das Können – die Hilfsmittel stehen in keinem Zusammenhang mit den reiterlichen Fähigkeiten.

Für die Bewertung zählt allein die Ausführung, massgebend ist nicht, ob dies mit oder ohne Arm erreicht worden ist. Der Austausch von Erfahrungen auf internationaler Ebene ist Grundlage der Bemühungen für eine Verbesserung der Kenntnisse und des Verständnisses. Um diesen Bedarf zu decken, sind Trainings mit kompetenten Fachpersonen sowie Auslandstarts unumgänglich.

### Informationen und Präsentationen

Mit Informationen und Kommunikation von Para-Equestrian soll die Akzeptanz als Disziplin unterstützt werden. Eine einmalige Plattform bietet dazu auch die Präsentation von Para-Dressage am diesjährigen CSIO Schweiz in St. Gallen. Das Organisationskomitee des CSIO hat mit Unterstüt-



Pferdesport auf höchstem Niveau ist auch ohne Arme möglich, wie die Aufnahme der erfolgreichen deutschen Para-Sportlerin Bettina Eistel zeigt, die zur Zügelführung ihre Füsse zu Hilfe nimmt.

zung ihres Integrationspartners, der Suva, die Disziplin Para-Equestrian (PE) eingeladen, anlässlich des Longines CSIO Schweiz St. Gallen vom 29. Mai bis 1. Juni 2014 PE-Dressage zu präsentieren. Die Para-Reiterinnen Sabrina Laubscher (Grad Ib) und Celine van Till (Grad II), die PE-Nachwuchsreiterin Rahel Meyer (Grad IV) und die PE-Neueinsteigerin Nicole Geiger (Grad offen) werden mit Miriam Imhof (Regelsport) die Vielfalt rund um den Parasport bis zum höchsten Niveau zeigen. Mit kompetentem Kommentar sollen die vorgestellten Aufgaben und Anforderungen von Lektionen und Prüfungen in den verschiedenen Graden dem Publikum vor Ort erläutert werden.

Im Stall Ahorn, Abtwil-St. Josef SG findet parallel dazu das Training mit Nationaltrainer Franz-Martin Stankus statt, das als Vorbereitung für die World Equestrian Games (WEG) genutzt wird. Der Zeitplan bis zu

den Weltreiterspielen 2014 in der Normandie ist mit Trainings und internationalen Starts an CPEDI3\* reich befrachtet. Das hohe Anforderungsniveau für eine Selektion ist bekannt. Das Ziel, mit einem Team von drei Reiter-/Pferdpaaren dabei zu sein, ist gesetzt. Ob die Schweizer Farben auch in der PE-Disziplin vertreten sein werden, hängt von der Erfüllung der Qualifikationskriterien ab. Ein diesbezüglich gelungener Start war für Celine van Till und Amanta das CPEDI3\* in Deauville/FRA. Mit Resultaten inmitten der dominierenden Nationen Grossbritannien, Holland und Frankreich hat sie für eine gute Ausgangslage auf dem Weg zur Qualifikation gesorgt.

An Motivation, Bereitschaft und Energie fehlt es im Parasport nicht – auf dem Weg zum Ziel braucht es Mut, Vertrauen und uneingeschränkte Unterstützung!

Simone Rubli

Leiterin Disziplin Para-Equestrian

Discipline Para-Equestrian

## Une présentation devant un large public et les JEM en point de mire

Para-Equestrian est une discipline paralympique, un sport de compétition pratiqué jusqu'au plus haut niveau par des personnes ayant un handicap physique ou sensoriel congénital ou dû à un accident. Un travail intense de sensibilisation doit permettre de soutenir l'acceptation de la discipline qui s'est donné pour objectif de déléguer trois paires aux Jeux Equestres Mondiaux 2014.

Depuis la participation aux Jeux Equestres Mondiaux au Kentucky en 2010 et grâce aux épreuves PE-TeCo (Para-Equestrian Team Combiné) organisées lors des concours nationaux de dressage, le «para-sport dans le sport régulier» est de plus en plus remarqué. Les cavalières et cavaliers utilisant des aides auxiliaires autorisées lors de concours et destinées à compenser le handicap, ont la possibilité de s'engager dans le sport para. Dans ce contexte, on met au premier plan ce qui est faisable avec le partenaire cheval – et seule la prestation compte.

Le sport équestre avec handicap.ch (pfhseh.ch) s'est donné pour tâche de promouvoir l'encouragement, l'intégration et la formation sur le thème spécifique de «équipement et aides auxiliaires» dans le Para-Dressage. Pour ces aides auxiliaires, la classification (PEID) des cavaliers – qui recense uniquement les handicaps physiques et non les capacités en matière d'équitation – est déterminante. Seule la présentation compte pour la notation, indépendamment du fait que ce résultat ait été obtenu avec ou sans bras.

L'échange d'expériences sur le plan international sert de base aux efforts consentis en vue d'améliorer la connaissance et la compréhension. Et afin de couvrir ce besoin, des entraînements avec des spécialistes ainsi que des participations à l'étranger sont incontournables.

### Informations et présentations

Les informations et la communication de Para-Equestrian sert à soutenir l'acceptation de ce sport en tant que discipline. Et la présentation du Para-Dressage lors du

CSIO Suisse de cette année à St-Gall offre une plateforme unique. Avec le soutien de son partenaire d'intégration, la Suva, le



Un travail intense de sensibilisation doit permettre de soutenir l'acceptation de la discipline Para-Equestrian.

comité d'organisation du CSIO a invité la discipline Para-Equestrian (PE) à présenter le PE-Dressage à l'occasion du Longines CSIO Suisse St-Gall organisé du 29 mai au 1<sup>er</sup> juin 2014.

Les cavalières de para Sabrina Laubscher (degré Ib) et Celine van Till (degré II), la cavalière PE de la relève Rahel Meyer (degré IV) et la cavalière débutante Nicole Geiger (degré ouvert) présenteront la diversité du sport para jusqu'à son plus haut niveau avec Miriam Imhof (sport régulier). A l'aide de commentaires compétents, les exercices et les exigences des reprises et des épreuves des différents niveaux seront présentés au public présent.

En parallèle, un entraînement dirigé par l'entraîneur national Franz-Martin Stankus et servant de préparation pour les Jeux Equestres Mondiaux (WEG) aura lieu au manège Ahorn, Abtwil-St. Josef SG.

### Avec trois paires aux JEM?

Jusqu'aux Jeux Equestres Mondiaux 2014 en Normandie, le calendrier est bien rempli avec des entraînements et des départs internationaux en CPEDI3\*. On connaît le haut niveau d'exigence pour une sélection et on a fixé un objectif consistant à déléguer une équipe composée de trois paires cavalier/cheval. Et le fait de savoir si les couleurs suisses seront également représentées dans la discipline PE dépend désormais de la concrétisation des critères de qualification.

Dans ce contexte, Celine van Till et Amantha ont fait un grand pas au CPEDI3\* de Deauville/FRA. Avec des résultats permettant à cette paire de se classer au sein des nations dominantes, soit la Grande-Bretagne, la Hollande et la France, la cavalière s'est assuré un bon départ pour les qualifications.

La motivation, la disponibilité et l'énergie ne manquent pas dans le sport para et il faut du courage et de la confiance ainsi qu'un soutien illimité pour atteindre le but fixé.

Simone Rubli  
cheffe de la discipline Para-Equestrian